

Или, магистрант.

Научный руководитель – А. И. Смолик,

доктор культурологии, профессор

ВКЛАД И. А. ГОШКЕВИЧА В РАЗВИТИЕ БЕЛОРУССКО-КИТАЙСКИХ КУЛЬТУРНЫХ СВЯЗЕЙ

Неоценимый вклад в становление белорусско-китайских отношений и в целом в изучение Китая, внес Иосиф Антонович Гошкевич.

И. А. Гошкевич – дипломат, ученый, языковед, натуралист, исследователь Японии и Китая. Родился в Минской губернии, в семье священника. В 1835 г. окончил Минскую духовную семинарию и был направлен в Петербургскую духовную академию. Там он обратил на себя внимание блестящей способностью к иностранным языкам.

В Китай И. А. Гошкевич выехал в декабре 1839 г. Это было первое сухопутное путешествие молодого ученого-богослова. Путь следования духовной миссии лежал через всю Россию. Здесь начинался знаменитый Кяхтинский караванный маршрут в Пекин, или «Чайная дорога», как ее называли современники этого русско-китайского торгового пути. В Пекине И. А. Гошкевич сразу же взялся за изучение китайского языка. По службе ему было поручено особое задание – всячески способствовать расширению русско-китайских связей.

Начальник Пекинской духовной миссии архимандрит Поликарп (Петр Андреевич Тугаринов) одобрял стремление И. А. Гошкевича к научным занятиям. А были они очень разносторонними: астрономия, метеорология, ботаника и многое другое интересовало драгомана. Находясь в Пекине, И. А. Гошкевич изучал древнюю историю Китая, литературу, искусство, философию, памятники архитектуры, увлекался философией Конфуция. Помимо своих основных дел, он занимался астрономическими и метеорологическими наблюдениями, изучал китайскую экономическую ботанику.

И. А. Гошкевич увлекался фотографией. Он снимал пейзажи, памятники старины, ирригационные сооружения, буддийские храмы. Собранные материалы ученый пересылал в Главную обсерваторию, находившуюся в Пулково под Санкт-Петербургом, и в Зоологический музей Российской Императорской академии наук.

В Инвентаризационной книге музея в 1857 г. сделана запись о том, что «от коллежского советника И. А. Гошкевича и надворного советника А. А. Татаринова (врач, служил в пекинской миссии в одни годы с И. А. Гошкевичем, автор уникального альбома «Рисунки растений пекинской флоры», который состоит из 452 акварельных рисунков большого формата; рисовал китайский художник под наблюдением Татаринова) поступила Коллекция китайских насекомых. Преимущественно бабочек» [2, с. 283]. Отдельные материалы, присланные из Китая, были опубликованы в изданиях Главной физической обсерватории в Санкт-Петербурге и Зоологического музея. Некоторые данные наблюдений И. А. Гошкевича публиковались в журналах «Морской сборник» и «Северная пчела». Ряд статей ученый напечатал в «Трудах членов Российской духовной миссии в Пекине». В «китайский цикл» вошли статьи «О шелководстве (перевод с китайского)» [5, с. 410–450], «Императорское, или благовонное, пшено (скороспелое) юй-дао-ми, или сень-дао-ми» [5, с. 125–129], «О разведении шань-ин. *Discoracea alat'1* (картофель)» [5, с. 119–124], «О китайских счетах» [4, с. 169–194], «Хонкон, из записок русского путешественника» [5, с. 393–409]. Это первый исторический очерк в российской историографии об английской колонии на территории Китайской империи. В нем дается географическое описание островка, который не отличался «особенным плодородием, почти голый, не приносящий Китаю никакой пользы, но зато с хорошей гаванью, лежащий на пути из Индийского в Тихий океан и потому очень полезный для них (англичан. – *Или*)» [5, с. 395]. В очерке имеется подробнейшее описание единственного в то время города Виктория, основанного англичанами, социальной жизни китайцев и отношения к ним европейцев. Китайцы, проживающие на островке, «унижены до скотского состояния и ничем не лучше любого невольника. Не раз бедный кули (разносчик) получал побои от встречного денди за то, что не успел вовремя посторониться, или потому что последнему просто захотелось употребить в дело свою тросточку» [5, с. 398]. В отличие от европейцев Иосиф Антонович с нескрываемым восхищением характеризует китайцев. Он отмечает их скромность, трудолюбие, честность: «Самый богатый купец весьма умерен в жизни: несколько чашек рису составляют главную его пищу, платье из коленкору или холста – не разорительно, квартира незатейлива; а потому и при продаже вещей он

довольствуется небольшими процентами; даже европейские вещи у него дешевле» [5, с. 400].

Значительная часть очерка посвящена показу социально-культурной жизни в Хонконе (Гонконге). Помимо торговли, которой занимаются негоцианты и агенты Европы и Азии, здесь немало представителей искусства, науки. С некоторыми из них И. А. Гошкевич знакомит русских читателей. Так, «сэр Джон Боурин приготавливает к изданию описание Сиамского королевства. Сын его составляет богатую коллекцию здешнего края и продолжает пополнять ее. Доктор Гарланд (Harland) предпринимает составить полную фауну Хонкона, а доктор Лорен (Lorraine) имеет большую коллекцию раковин, собранных им во время путешествия по Америке и Индии. Г. Вэд (Wade), секретарь колониального правления, имеет богатую китайскую библиотеку, занимается изучением истории ныне царствующей в Китае династии» [5, с. 405–406]. И. А. Гошкевич рассказывает о клубах, которые имелись в Гонконге. При них существовали хорошие библиотеки, выписывавшие многие журналы, имелись прекрасные читальные залы. Небольшую публичную библиотеку на островке основали и содержали несколько частных лиц. Значительную просветительскую деятельность осуществляло здесь отделение Лондонского азиатского общества, которое проводило свои собрания и издавало научно-популярные сообщения. Научный мир высоко оценил труды И. А. Гошкевича. Так, профессор Брандт, директор Зоологического музея Российской Императорской академии наук, в беседе с ученым с восторгом отозвался о статьях «китайского цикла»: «А теперь я хочу сказать несколько слов о ваших статьях. Великолепно! Вы, сударь, пропагандируете полезные для России труды китайских ученых. Это большое подспорье для ведения культурного сельского хозяйства» [2, с. 44]. Будучи страстным любителем природы и коллекционером, И. А. Гошкевич в окрестностях Владивостока собрал большие энтомологические материалы, которые ученые России описали и присвоили научные названия на латинском языке многим видам насекомых. В знак признания научных заслуг белорусского натуралиста ряд открытых им новых видов были названы его именем. Так, издатель монографии Иосифа Антоновича «О корнях японского языка» И. Завадский называет следующие виды: «*Lasiommata Goschkevit, chii, Chrysochus G, Smerinthus G, Boarmia G, Mitela G*» [1, с. 5]. Белорусский натуралист И. Лопатин отмечает, что именем

Гошкевича назван также жук-листоед, металлически-зеленый с малиновыми полосками, ночная бабочка бражник и красивый хищный жук жужелица [3].

В Китае И. А. Гошкевич работал в сложнейших условиях. Цинская империя потерпела поражение в первой «опиумной» войне 1840–1842 гг. и вынуждена была подписать неравноправный Нанкинский договор с Англией. Затем последовала серия подобных соглашений с другими государствами. Изоляционистская политика потерпела полный крах, и китайцы вынуждены были открыть страну для иностранных капиталов. Возникла угроза традиционной российской торговле с Китаем.

Свои обширные записи, сделанные в Китае, И. А. Гошкевич вряд ли успел систематизировать и обработать.

По возвращении в Петербург в 1852 г. он был назначен секретарем и переводчиком к адмиралу Е. В. Путятину, возглавлявшему дипломатическую миссию в Японии с целью заключения русско-японского договора.

В 1858–1865 гг. И. А. Гошкевич служил в Японии в должности первого российского консула в г. Хакодате на о. Хоккайдо. Своей деятельностью он сумел добиться уважения японских властей и одним из первых иностранцев получил разрешение на путешествие по внутренней Японии, а также на посещение двора сёгуна, правителя страны, в г. Эдо (ныне Токио).

1. *Гошкевич, И. А.* О корнях японского языка / И. А. Гошкевич. – Вильно : Типографія Юсифа Завадзкага. Замкавы пер., соб. Дом, 1899. – 109 с.

2. *Гузанов, В.* Одиссей с Белой Руси / В. Гузанов. – Минск : Беларусь, 1969. – 291 с.

3. *Лопатин, И.* Иосиф Гошкевич – открыватель мира насекомых Японии / И. Лопатин // Беларусіка = Albaruthenica. – Мінск, 2003. – Кн. 25. – С. 33–34.

4. Труды членов Россійской духовной миссіи въ Пекинъ : в 3 т. – СПб. : Типографія Главного Штаба Его Императорского Величества по Военно-Учебнымъ Заведеніямъ, 1855. – Т. 2. – 491 с.

5. Труды членов Россійской духовной миссіи въ Пекинъ : в 3 т. – СПб. : Типографія Главного Штаба Его Императорского Величества по Военно-Учебнымъ Заведеніямъ, 1857. – Т. 3. – 460 с.